

# EL COMERCIO

PERIÓDICO COMERCIAL Y NOTICIOSO.

Se publica por la Imprenta del Comercio, calle del OCHO DE OCTUBRE, Números 31 y 33 los Martes, Jueves y Sabados.  
Suscripción un peso mensual; avisos á precios convencionales; comunicados de interés público gratis.

## ALMANAQUE.

HOY—3 de Noviembre viuda y san Constancio confesor.

MAÑANA—Santos Vitaliano y Elías.  
LUNES—San Francisco Javier confesor.

## Salidas de Correos terrestres.

La correspondencia se recibe en el Correo hasta el Domingo á las 6 de la tarde para las sucursales siguientes:

N.º 1 en las Flores, casa del Sr. D. Eduardo M. Kabeles.

N.º 2 en Guastaria, casa de D. Elías Boche.

N.º 4 En los Corrales.

N.º 6 En el Quagray Chico.

N.º 8 En el Quagray Chico. En lo de Martín Reinos y Cia.

Viene de regreso con la mala los domingos á las 18 de la mañana.

El correo para Transembú y puntos intermedios sale los días 1, 11, y 21 de cada mes.

Esta boleta se hace un día antes del de salida de la diligencia.

El Administrador.

## EL COMERCIO.

PAISANDÚ, SABADO 1.º DICIEMBRE DE 1866.

## TESORERIA DEPARTAMENTAL DE PAISANDÚ.

Cuentas de Setiembre de 1866.

### Inversion.

Suministros al Hospital—	
A Bouffet y Ca. por pan suministrado en el mes de Agosto ppto. ....	\$ 25 20
A C. Legar é hijo por medicamentos suministrados en el mes de Agosto ppto. ....	36 85
A B. Quijano por 40 cigarillos para el consumo del establecimiento en Julio y Agosto ppto. á 50 cs. el peso ....	24 50
A Ramon Alsipurna por 4 carra-das leña á 20 reales 8 \$, con-donacion de la misma del puer-to al Hospital 1 \$ 20 cs. ....	9 20

Obra del Templo—á la Inspeccion por trabajos desde el 27 ppto. hasta el 1.º del corriente, 8 oficiales á 15 16 y 20 reales 71 \$ 50 cs.; 20 peones á 11, 12 y 18 reales 107 \$ 05 cs.; 24 pipas agua á 5 reales 12 \$ 378 carradas arena á 5 reales 189 \$; 7000 ladrillos á 14 \$ el mil 98 \$; 25 viajes conduccion de ladrillos á 4 reales, 10 \$; 2 baldes para cal y ladrillos 7 \$; 6 viajes conduccion de fierro 2 \$ 60 cs. .... 497 75

Al Arquitecto Francisco Ponci-ni su sueldo por Agosto ppto. como Director de la Obra. .... 100

A la Inspeccion por trabajos desde el 3 hasta el 7 del corriente: 8 oficiales á 15, 16, 20 y 22 reales 66 \$ 75 cs.; 24 peones á 11, 12 y 18 reales 152 \$ 70 cs.; 25 pipas agua á 5 reales 12 \$ 30 cs.; 800 ladrillos á 14 \$ el mil 8 \$ 40 cs.; 19 viajes conduccion de ladrillos á 4 reales 7 \$ 60 cs.; dos viajes conduccion de baldosa 1 \$; 23 viajes conduccion de cal 6 \$ 00 cs. .... 235 85

A Maria Thevenet por un caso de nueve varas á razon de 1 \$ por vara. .... 9

A Vicente Goyeneche por varios trabajos de herreria desde Julio 9 hasta el 1.º del corriente segun detalle. .... 324 56

A la Inspeccion por trabajos desde el 10 hasta el 15 del corriente, 9 oficiales á 15, 16, 20 y 22 reales 105 \$; 21 peones á 11, 12 y 18 reales 163 \$ 20 cs.; 18 baldes, 6 á 5 reales y 12 á 10 reales 21 \$; 32,000 ladrillos á 14 \$ 448 \$; 15,600 ladrillos á 10 \$; 155 \$; 980 fanegas cal á 10 reales 980 \$; 17 viajes conduccion de cal 5 \$ 10 cs.; 1 ca-

ño para el aljibe y composu-ta de 4 reglan 10 \$ 50 cs.; 60 varas piedra á 15 reales 75 \$; 6 viajes conduccion de la misma 3 \$; 1 pipa agua 60 cs.; 3 viajes conduccion de tierra romana 1 \$ 50 cs. .... 1947 90

A la Inspeccion por trabajos en el día 18 del corriente: 9 oficia-les á 15, 16, 20 y 22 reales 8 \$ 75 cs.; 24 peones á 11, 12 y 18 reales 13 \$ 60 cs.; 2 tinajas de su-pender ladrillos 6 \$; sueldo del Inspector hasta el 15 de Setiembre 50 \$. .... 78 35

Manutencion de la Compa-ñia Urbana — á Justiniano Zambrana por carne suminis-trada en todo el mes de Ago-to ppto. .... 609

A Juan Bondancia por verdura suministrada en todo el mes de Agosto ppto. á razon de 20 cs. por día. .... 6 20

A Bouffet y Ca. por 775 libras galleta semisustada en Ago-to ppto. .... 59

A Antonio Baptista por 3 reses para la Policia de campaña á 4 \$. .... 12

A Adelaido Rodriguez por 2 re-ases suministradas á la Comia-ria de la 2.ª Seccion del cam-paño á 4 \$. .... 8

Medicamentos para presos—á C. Legar é hijo por medica-mentos suministrados en todo el mes de Agosto ..... 47 23

Eventuales de Escuelas—á D. Fuston por una pipa vacía para el uso de la escuela pú-blica de varones ..... 6

A Luis Giobbio por 2 puertas nuevas á 18 \$ 36 \$ y composu-tura de todas las puertas de la escuela pública de varones. .... 31 60

Suma—\$ 4068 11

## JUZGADO ORDINARIO.

Despacho.

Noviembre 20.

Dr. Juan Aldaux, albacea de la testamen-taria de Dr. Graciano Aldaux, rindiendo cuenta de su liquidacion.—Trámite.

Dr. María Antonia Correa de Morales, solicitando se notifique al mayordomo del Establecimiento del Sr. Hort la prohibicion de cortar maderas en el monte, perteneciente á los herederos de Dr. Eugenio Morales.—Trámite.

Dr. Francisco Vasquez, primer albacea de la testamentaria de Dr. Basilio A. Plai-lla, sobre rendicion de cuentas.—Trámite.

Dr. Domingo Olmedo, por el tercer alba-cea de la misma testamentaria, solicitando avaluacion de lo inventariado en la casa mortuoria.—Trámite.

Dr. Ventura Rodriguez, pidiendo la cita-cion de Dr. Joaquin Viera Nuñez para que rinda cuenta de la administracion del esta-blecimiento de los Señores Lacasse y Ro-driguez.—Trámite.

Y se libró un oficio al Sr. Gefe Político del Departamento.

En el Despacho del Jues Letrado de lo Civil de la 2.ª Seccion, librado á solicitud de los Señores Laviña y Carrasco contra Dr. Pedro Argain, ordenando la suspension de una obra. Se remitió el despacho con el correspondiente oficio.

Dr. Vicente Mongrell con Dr. Petrona Pradines, sobre cobro ejecutivo de pesos. Se libró un mandamiento de embargo.

Día 21.

Dr. Gerónimo Gavazzo, pidiendo la cita-cion de Dr. Juan Poggli.—Trámite.

Dr. Justa Moreira, pidiendo inventarios y tasacion de los bienes de su finado esposo Dr. Gerónimo Perez.—Trámite.

Dr. Constancio Salteri, con la testamen-taria de Dr. Santiago Alvarez, sobre cobro de pesos.—Trámite.

Dr. Benito Reboratti, con Dr. Atanasio

abstortó en su tristeza, que no se había aper-cibido de la llegada del caballero.

—Si un hidalgo tiene el honor de recordar sus antiguas amistades, dijo, dignos recibir, mi amigo Don Alonso, el saludo de uno de los hombres que os fueron mas afetos.

Don Alonso levantó lentamente la cabeza; pero no bien hubo fijado su mirada en al que le ofrecia el saludo de una manera tan afectuosa, cuando un rayo de gozo se manifestó en sus ojos.

—Ahí sois vos, Don Iligio! dijo; tengo un gran placer en estrechar vuestra mano, pero con una condicion sin embargo.

—Cuál? decid.

—Que todo el tiempo que permaneciese en Granada, yo os prevengo de antemano que no admito excusas, que todo el tiempo que permaneciese en Granada, seréis mi huésped.

Don Iligio se sonrió.

—No he esperado vuestro convite para eso, Don Alonso; y á esta hora mi hija Doña Flor está instalada en casa de Doña Marcos, que á pesar de las instancias que le he-mos hecho para que no se incomodara, ha querido absolutamente oírsele su cuen-to.

—La esposa ha hecho en la sustracción del

## Folletín.

## EL SALTEADOR

por

ALEJANDRO DUNAS.

XIV.

### El justicia Mayor.

(Continuacion.)

dos de ellos, hirió al tercero y huyó á la sierra.

—¡Ah! dijo Don Carlos, tuteando por la primera vez á Don Alonso, mas bien como muestra de amenaza que de afecto; es decir que tú eres rico-home, pero tu hijo es un bandido.

—Señor, el padre ha muerto, y con él ha muerto su ofensa; la jóven dama ha entrado en un convento, y pagó su dote como si fuese una princesa real; señor, he transigido con la familia de los dos alguaciles muertos y con algunoll herido; pero en esta transacion he gastado toda mi fortuna; sei, de todo el patrimonio de mi padre, no me queda mas que la casa que habito en la plaza de Viva-Esambia. Esto me importa poco, porque ya está retificado el precio de la sangre,

y con una palabra de vuestra alteza, el honor del nombre se levantará puro de entre las ruinas de la fortuna.

Don Alonso hizo una pausa; pero viendo que el rey permanecía mudo, replicó.

—Ay, puer, Alteza, os suplico prosternado á vuestros pies; os conjuro una y mil veces, puseo que la parte contraria desista, y que no hay contra él mas que vuestro poder real, os suplico y conjuro que perdonis á mi hijo.

El rey no respondió. Don Alonso continuó:

—Este perdon, oh rey! me atrevo á decir-lo, lo mereos, no tal vez por él mismo, aunque, lo repito á V. A. hay mucha culpa mia en lo que ha acontecido; pero á causa de esos nobles abuelos, que todos os dicen por mi vos "Perdonad, señor, perdonad!"

Don Carlos continuaba callando. Aun parecia que había cesado de escuchar; de suerte que con voz mas conternada, inclinándose casi hasta sus pies, Don Alonso continuó:

—Señor, señor, echad una ojeada á nuestra historia, y vereis una multitud de héroes de mi estirpe á quien los reyes de España deben, todo género de honor y de gloria. Señor, apiadad de mis causas, de mis suplicas, de mis lágrimas. Si esto no basta para convencer vuestro corazón, tened com-

pasión de una noble si fiore, de una desgraciada madre. Señor, señor, siendo lo que sois, por vuestro venturoso advenimiento al trono de España, por vuestra madre Juana, por vuestros abuelos Isabel y Fernando, á quienes he servido brava y lealmente, como lo demuestra esta cruz que llevo al cuello, señor, concedadme la gracia que os pido.

El rey levantó la cabeza: la nube que parecia velar su mirada se disipó; pero con una voz fria y destituida de toda emocio:

—Eso no me incumbe, dijo. Dirigies á la justicia mayor de Andalucía.

Y pasó adelante.

Los señores flamencos y españoles le siguieron, y desaparecieron detrás de él en el palacio de la Alhambra.

Don Alonso solo y aterrado, permaneció en la plaza de los Aljibes.

Nos equivocamos cuando decimos que Don Alonso quedó solo en la plaza de los Aljibes: uno de los señores de la comitiva de Don Carlos vió al anciano abrtmado con el peso de la negativa real, se quedó con indiferencia el ánimo, y en lugar de seguir á los demás al interior del palacio morisco, volvió rápidamente hacia Don Alonso de Silva, y parándose con el sombrero en la mano delante del anciano, de la tal manera

Rivero, sobre el cual se ha dictado un decreto. —Trámite.

En el Despacho del Jefe Letrado de la 2.ª Sección, librado a solicitud de D. Mateo García de Tuñiga, ordenando la supresión de mensura de unos campos pertenecientes a las S.ñoras Maná y Ca. —Trámite.

En la nota del Sr. Gefe Político del Departamento, sobre deslinde de un campo, perteneciente a D. Domingo Marote. —Trámite.

## SOLICITADA.

Sr. Redactor del Comercio.

—Sirva V. dar publicidad a las siguientes líneas, pues me importa mucho poner a salvo mi dignidad de hombre, y de un empleado público.

En el número 74 del "Comercio" en la Sección editorial, se registra un artículo que ataca a un Comisario, no dice si de la ciudad o campaña, y como en este Departamento hay varios Comisarios, el de la 2.ª Sección de la ciudad le suplico que en igual caso quiera Vd. nombrar o designar un individuo, y no borrar en tinieblas susceptibilidades de personas que respetan tanto a Vd. como esperan ser de Vd. respetados.

De Vd. atento S.

Ruperto Astrada.

## NOTICIAS SUeltas.

### Nota.

Hé aquí la nota que el director del Telégrafo eléctrico del Río de la Plata participó al gobierno de la Provincia que la comunicación se halla establecida entre esta ciudad y la de Montevideo.

Buenos Aires, 27 de Noviembre de 1860, a las una de la tarde.

A S. E. Dr. Avelancada, Ministro de Gobierno de la Provincia de Buenos Aires.

Exmo. Señor:

Tengo el honor, de parte de la compañía Telégrafica del Río de la Plata, de informar a S. E. que la comunicación por nuestra línea está abierta desde hoy a las once horas con la vecina ciudad de Montevideo, y aunque la ceremonia de nuestra inauguración no tendrá lugar hasta el jueves 29 del corriente, sin embargo, tenemos mucho gusto en ofrecer a su Gobierno, el uso de la línea desde ahora y quedo Sr.—S. S.

John Hughes.  
Director.

### Telegrafo.

El primer parte telegráfico que de aquí se mandó a Buenos Aires, fué ofreciendo un

vapor en 10,000 libras esterlinas, 6 inclinando a que viniese a verlo.

Nosotros tambien mandamos un despacho a nuestro amigo Hector F. Varela.

### Condones chilenos.

Hay que tener mucho cuidado con esta moneda, por que la hay falsa en gran cantidad, acuñada en la provincia de San Luis.

(Tribuna de Montevideo.)

### Gloria a la industria

—Varias personas tuvieron ayer la satisfacción de asistir a un ensayo del telégrafo, el cual funcionó perfectamente desde las 10 1/2 de la mañana hasta las 2 de la tarde, ocupando hora en hora, quizá por haberse retirado los empleados de la oficina de Buenos Aires.

La respuesta a la señal de inteligencia con dicha capital, fué instantánea. Así que quedó establecida la comunicación, se cambiaron varios discursos, en su mayor parte felicitaciones y amistosas felicitaciones. El Sr. Man Coll recibió una noticia de familiaridad: los nombres de algunos pasajeros que legaban hoy en el *Tecore* cuya partida fué anunciada a la Agencia; el Sr. Buea pidió el precio del metalico al cerrar de la Bolsa, pero no pudo obtenerlo por que en esos momentos cesó la tramitación.

Se nos asegura que el jueves próximo empezará el servicio y que se acto tendrá a su parte de la empresa la solemnidad que merece, dando un banquete en el magnifico patio cubierto de la Bolsa.

### Escuadra Española.

Parere fuera de duda que dentro de breves días llegará a este puerto la division naval española que se halla en Rio Janeiro, con el objeto de hacer rumbo al Pacifico, uniéndose a los buques que habrán salido de Mouila.

Si se sigue se realizase tal cual se dice, podria tomarse como el primer capítulo de la segunda parte de la lucha que se inicia en un periodo pacifico, a consecuencia de la mediacion amistosa de Francia e Inglaterra.

Si la diplomacia tiene que dejar la palabra a los cañones, esta vez adquirirá la lucha un caracter mas decisivo. Ambos beligerantes no han perdido el tiempo transcurrido desde el 2 de Mayo; la España dispone ya de mas elementos que en la primera expedicion; mientras que, por otra parte, la cuadruple alianza ha fortificado sus puertos principales y atendido a su marina, que ando sumamente crecida en la adquisicion de vapores y de poderosa artilleria.

(El Siglo.)

### Loable proceder.

Sabemos que en estos dias nuestro Gefe Político ha impuesto una multa de CINCO PESOS por una ofensa a la moral pública, y la destinó para el proyectado hospital de Caridad.

(Voz de los Libres.)

### Comercio en Itapirú.

Hace algun tiempo que hemos notado, que los buques que llegan a Itapirú, de Montevideo, introducen sus efectos en territorio paraguayo, sin pagar derechos, mientras que los buques desahuchados de Buenos Aires para ese mismo punto, tienen que pagar en las aduanas de Corrientes un 25 por 100.

Nuestros colegas se han ocupado de este asunto, haciendo no solo falta de equidad en tal práctica, y viene a perjudicar de una manera tan notable el comercio argentino.

Sin embargo, esta cuestión no es tan fácil de arreglar como a primera vista parece, y sin duda la mediacion habrá sido causa de que no se haya tomado medida eficaz sobre tan importante asunto.

El territorio paraguayo es dominado por las armadas; por consiguiente, no sería justo que uno de los gobiernos aliados colabore para eludir los derechos de los artículos introducidos al territorio paraguayo, pues o que por estricta justicia o por necesidad una parte igual de los rentas a cada gobierno de la alianza.

Por eso es que, a nuestro modo de ver, nuestro gobierno no puede obligar a pagar derechos en Corrientes a los buques orientales o buques desahuchados de Rio Janeiro o Montevideo a territorio paraguayo.

No es justo por consiguiente, que a los buques desahuchados de puertos argentinos a territorio paraguayo dominado por los aliados, se hagan pagar derechos en Corrientes, cuando a los que son de puertos de Montevideo o Rio Janeiro, no se les puede cobrar dicha contribucion.

No hay mas que dos caminos para cortar este mal y zanjar esta dificultad.

Ostar de una aduana a los gobiernos aliados en Itapirú, o cobrar derechos en Corrientes a los buques desahuchados de puertos argentinos, y que sin contribucion ninguna lleguen a Itapirú como los buques orientales y brasileros.

Nos parecería mejor el establecimiento de una aduana de los gobiernos aliados en Itapirú, que la libre introduccion al territorio paraguayo de todo artículo de comercio, porque a libre introduccion de artículos a Itapirú, a nuestro entender, seria autorizar el contrabando en Corrientes.

Y bien?

—Le pedia esa gracia.

—Vos?

—Si.

—Y que interés os mueve hacia yo joven? Dime, señor don Alonso, por que obras con doble empeño sabiendo que obro a la vez por un amigo de ayer y por un amigo de mañana.

—Dadme la mano, Don Inigo.

—Aquí está mi mano.

—El hombre de que hablabas en mi hijo?

Don Alonso sintió la mano de Don Inigo estremando en la suya.

—Vuestro hijo? preguntó con una voz sofocada; vuestro hijo y el doña Mercedes?

—Justamente, respondió Don Alonso con una sonrisa llena de amarga tristezza; y por que doña Mercedes es mi mujer.

—Y que os ha contestado el rey?

—Nada.

—Cómo nada?

O mas bien me ha respondido, con una negativa.

Decidme las palabras de esa negativa.

Me ha dirigido al justicia mayor de Andalucía.

—Y bien, el justicia mayor de Audal.

Es lamentable que este asunto reclama una pronta y eficaz medida.

(V. A.)

## REDACCION.

La funcion de teatro del miércoles era muy buena pero fué muy poca concurrencia.

No sabemos a que atribuir esto, pues la acción a trabajar muy bien, si es por las funciones de la iglesia que los niños no asisten al teatro, como nos parece muy exagerado pues en la iglesia hay sermon todas las noches y hay tiempo para poder así tirar tambien a las funciones de máscaras, que es una escuela para los niños.

No son tan indiferentes, pues ya sabeis que la compañía no estará aquí eternamente, aprovechad las pocas funciones que tiene.

La banda de música debería empezar a tocar un poco mas temprano, para tolos los que han de ir a la funcion, para oír la música para reunir a los que cuando llegan la concurrencia, ya el telon está levantado y no se puede oír nada, es un infierno; otros no se acuerdan que hay funcion y al oír la música recién se acuerdan y polian asistir.

—No se olviden los vecinos, que mañana a las 2 de la tarde, tendrá lugar la reunion iniciada por el Sr. Gefe Político, para tratar del Ferro-Carril; recomendamos la asistencia.

—Desde mañana tenemos un vaporcito que hará la carrera de la Concepcion del Uruguay a la Colonia de San José, tocando en este puerto; de aquí a la Colonia cobrará 8 reales. En la seccion de avisos encontrarian el aviso del agente.

—Antesnoche la funcion de la Iglesia terminó mas temprano que de costumbre, de lo cual nos alegramos mucho, pues así pudimos estar un rato leyendo la revista.

—Tenemos entendido que el Sr. Gefe Político en su viaje a Fray Bentos, vió que esa creciente poblacion necesitaba de oficinas públicas y está en camino de hacer algunas mejoras para ese pueblo y a dotarlo de una casa azotea para las oficinas de policía y dentro de pocas dias mandará tambien un piquete de 14 hombres de linea.

Los vecinos de Fray Bentos estarán de parados.

—La capilla de que hablamos dias pasados, se llevará a cabo tan pronto como se acabe la iglesia principal.

—Segun datos que tenemos, el Curato de Paisandú hace años que no da cuenta a nadie del derecho de fábrica, tenemos enten-

cia era don Rodrigo de Colmenares y ha muerto.

Don Rodrigo de Colmenares ha muerto; pero hace ocho dias que el rey le ha nombrado un sucesor y dado ayer ese sucesor está en Granada.

—En Granada?

—Si; y os respondo yo, don Alonso, lo entendeis? os respondo de que estareis tan seguro de vos mismo como del que el rey ha nombrado.

Don Alonso iba a interrogar a su antiguo campesino de guerra, cuya confianza en la providencia y en la justicia mayor de Andalucía principiaba a tranquilizarlo un poco, cuando un ruido apareció a la puerta del palacio, del que solo se araban a los dos interlocutores una veinte paces, y con una voz fuerte grito:

—Don Inigo Velasco de Haro, justicia mayor de Andalucía, el rey os llama.

—Vos, señor don Inigo, os llamé don Alonso en el colmo del asombro, vos justicia mayor de Andalucía?

—No os habia dicho, replicó Don Inigo tendiendo por última vez la mano a Don Alonso, que podiais contar con el justicia mayor de Andalucía como con vos mismo, y habiais debido decir mas que con vos.

(Continuad.)

marido lo que el marido hubiese hecho en ausencia de la esposa.

—Así todo va bien al abjeto.

Luego añadió en voz baja y suspirando:

—Quisiera poder decir otro tanto de aquel matrimonio.

Por bajo que habo hablado, Don Inigo lo habia oido.

Por otra parte, como todos los otros señores, habia visto a Don Alonso arrastrarse delante del rey Don Carlos como hombre que pide una gracia y esta gracia no era difícil comprender que le habia sido negada.

—En efecto, dijo, me parece que no habria sido afortunado con nuestro joven rey amigo Don Alonso.

—Qué queréis, señor el rey Don Carlos confiesa el mismo que no sabe todavia el español, y yo por mi parte confieso que jamás he sabido el flamenco. Pero volvamos a vos, y a breves todos habemos de vuestra encantadora hija, Don Inigo.

Después de un momento de vacilacion:

—Espero, continuó casi con voz convulsiva, que el mal encuentro que ha tenido ayer en la sierra no haya tenido ninguna influencia funesta en su salud.

—Ya lo sabeis? preguntó don Inigo.

—Sí, señor. Lo que acontece a un hom-

bre de vuestra importancia es un suceso que tiene alas de ángel. Don Lope me ha dicho... (y aquí la voz de don Alonso era mas temblorosa.) don Lope me ha dicho que vos habiais sido detenido por el bandido.

—Os ha dicho tambien que se ha conducido como un caballero, y no como un bandido, ese gefe tan temido, leon y tigre para otros, y que se ha convertido en perro y cordero para nosotros?

—Algo me ha dicho de eso; pero me complazo que me sea confirmada la noticia por vos.

—Os la confirmo, y aun añado, que no creere recompensado el servicio que me ha hecho; e es valiente joven hace que le cumpia la promesa que le tengo hecha.

—Y, preguntó Don Alonso vacilando, puedo saber cuál es esa promesa?

—Lo he jurado por el nombre de mi nombre, que si eludido por él un verdadero interés, no d'jaré al rey Don Carlos un instante de reposo hasta que lo me haya concedido su perdón.

—Os lo negaré, dijo Don Alonso meneando la cabeza.

—Y por qué?

—No me preguntabais hace poco qué habia a los pies del rey?



BANCO MAUÁ & C<sup>IA</sup>

Prevenimos al público que la tasa de interés desde la fecha hasta nueva disposición será la siguiente:

## En cuenta corriente

Salidos a su favor favor.... 18 0/0 anual  
id contra nosotros.... 10 0/0 id  
Depósitos a plazo fijo, 1 mes 9 0/0 anual  
id id dos meses 10 0/0 id  
y arriba)

Paisandú, Noviembre 1.º de 1886.

p. p. Mauá y Cia.

H. J. S. Good.

BANCO COMERCIAL  
DE PAYSANDU.

Mes de Noviembre de 1886.

INTERESES HASTA NUEVA DISPOSICION.

## Cuentas corrientes

Salidos contra El Banco.... 10 0/0 al año  
A favor..... 18 id al id

Depósitos y descuentos—Convencional.  
E. de las Carreras—Gerente.

## Notice.

The Board of Immigration have appointed the Editor of this paper agent and correspondent in this town, in consequence of which parties desiring laborers, journeymen, mechanics or servants will please apply at this office, so that their orders may be remitted without delay to the capital.

LA BIENHECHORA  
DEL PLATA

COMPANIA GENERAL.

De seguros mutuos sobre la vida

Esta caja de ahorro sobre título de crédito público al 5 0/0 consolidado para la creación de capitales, Jotun, pautados, viudedades y rentas.

Autorizada por superior decreto del Gobierno Nacional del 7 de Mayo de 1884.

Delegado del Superior Gobierno—Sr. D. J. M. Cantillo.

## Junta Directiva:

R. D. Mariano Miró Presidente.  
" Eduardo Lomb Vocal.  
" Enrique Ochoa  
" Pedro Hübnerhoff  
" José Martínez de Hoz

## Junta de Vigilancia:

R. D. Jorge Temperley  
Ambrosio P. Lerica  
" Francisco Albucares  
" Enrique Pelzer  
" Antonio Cambaceres

## Director General

Sr. D. Francisco F. Moreno.

Luzpomer general en la República Argentina y Oriental del Uruguay

Sr. D. Jorge Perrey.

BANQUEROS—El Banco de la Provincia.  
DOMICILIO—BUENOS AIRES.

Extinción de la Compañía en 1.º de Mayo al terminar los 25 meses de ejercicio:

Capital suscrito—Ps. Ftos. 1,810,719.75

Número de pólizas—1,535

Títulos comprados—Ps. Pta. 328,756.34

Sub-Director en Paysandú

CARLOS KEMSLEY.

Calle 18 de Julio, número 108.

Guillermo Sterling  
PROFESOR DE IDIOMAS

Se ofrece al público para la enseñanza de los idiomas inglés, francés, latín y griego. Las personas que lo precisen se servirán acudir a la escuela pública de varones.

## AVISO AL PUBLICO.

La administración de este periódico en vista de las molestias continuas que causa la cobranza de los avisos, comunicados y carteles de teatro ha determinado observar la misma regla que han adoptado los demás colegas de Montevideo y Buenos Aires, cobrando avisos comunicados y carteles de teatro, al contado, lo que se previene con anticipación para conocimiento de los interesados.

## NUEVO MANUAL

DE

## HIDROPATIA

o Metodo facil y natural

DE CURAR LAS ENFERMEDADES

Con sudores, agua fria, régimen, aire y ejercicio.

SEGUN LA PRÁCTICA

DEM. V. PRIENSTTS,

en Grottemberg.

Arreglado y compuesto segun las experiencias prácticas en el país por su autor; aumentado con observaciones, notas y extractos de las mejores autoridades médicas de la Europa y América etc., con abundantes explicaciones, á fin de que llegue al alcance de todas las clases de la sociedad.

Es la mayor parte de los pueblos y campaña de la República, se ven administrar medicamentos, yerbas de todas clases, Le-Roy, el Pajano, la homeopatía etc., etc., por manos de legos é ignorantes, que no dejan de ocasionar á sus enfermos de gracia, que la humanidad se ve obligada á sufrir, por la falta de los conocimientos científicos en campaña, y tambien por la falta de un simple natural y sencillo sistema.

Hay ya en los Departamentos del Durazno y Maldonado, en los Pueblos San Carlos y Riacha, en donde el autor ha tenido ocasión de administrar el sistema hidropático (por filantropía) y los excelentes resultados que en los citados Departamentos ha obtenido. Hoy en vez de abandonar los tratamientos medicamentosos, las yerbas, Le-Roy, Pagliolo, homeopatía etc., etc., y abrazar el método fácil y natural de curar las enfermedades con los poderosos elementos. Estos son los que dan salud, robustez, fecundidad y vida á todo lo que crece en el Universo, estas son las remedios mejores, mas seguros y menos peligrosos para poderlos manejar cada uno en su casa, desde que siga las reglas del sistema expuesto segun las enfermedades.

El agua y aire de salud, y el agua y aire la conservan.

Se hallará en venta en casa de Vaqueiro y Patricios.

## CARRERA

de Paysandu a Tacuarembó

TOCANDO EN:

San Francisco.—Puntas de San Francisco.—Puntas de Baldi.—Puntas de Tacuarembó.—Puntas de Guayabos.—Polmar del Arroyo Grande.—Estancia de los Merinos.—Puntas de Juan Tomás.—Puntas de Tia Tacura.—Salsipuedes Grande.—Arroyo Malo.—Quebrada.—Batoei y Traversera.

LA SOCIEDAD

MENSAGERIAS DE PAYSANDU

Ha establecido desde esta fecha una diligencia que seguirá el siguiente itinerario:

## Salidas de Paysandú:

Londres 1, 11 y 21 de cada mes, á las 3 de la tarde.

## Salidas de Tacuarembó:

Los dias 6, 16 y 26 de cada mes, á las 7 de la tarde.

## TARIFA DE PASAJES.

De Paysandú 16 pesos, y para las paradas intermedias segun espasio arancel.

Oro 4 por ciento, plata 3 por ciento, papel 1 por ciento.

Recomendamos hasta las 20 libras 1 peso con 20 centésimos por cada libra que exceda de este peso 5 centésimos.

Para mas pormenores, ocurran á las agencias; en Paysandú Francisco Sinistri, en Avelar Tomás y Piquet, y en Tacuarembó Juan B. Oliva.

Paysandú, Octubre 6 de 1886.

El Director de la Sociedad.

Francisco Sinistri.

## Almanaque

DE PAYSANDU.

Los parientes que prestan y muy principalmente las casas de comercio, deben apresurarse á mandar sus avisos para esta publicación destinada á divulgar todo el acto en la ciudad y campaña y puestas del exterior. Ya se ha impreso el primer pliego y se espera concluir pronto. Precio de las publicaciones 4 pesos por página y su proporción.

## Libros.

En esta imprenta acaba de recibirse la tan popular como interesante obra *Los Miserables*, edición en 2 tomos fco.—*Los Predestinados*, ó *Guerras de la vida privada*, bajo la dictadura de Ruso, un tomo 8.º mayor.—*La leyenda de la cruz*, un tomo 8.º mayor.—*Las Viudas Milanesas* ó *Los Vengadores de Italia*, un tomo en folio.

## Almanasques.

En casa de Don Juan Larrey, frente á la Sastretería Alemana, hay Almanasques de las pobres, del cultivador, de los niños, del pueblo y el gran almanaque del Siglo, que se venden por menudos ó por docenas.

Tambien hay Códigos de Comercio y La Revolución de 1857 ó La Heztonbe de Quintero.

Los interesados en comprar pueden acudir á cualquiera hora del día:

Calle 8 de Octubre N.º 54 y 55.

INICIADORES  
DE PAYSANDU

En vigencia desde el 1.º de Noviembre de 1886.

Viajarán incesantemente de la plaza al puerto y vice-versa

A un real por persona.

## HORAS DESALIDA:

## DE LA PLAZA

8 ¼ de la mañana.  
8 ¾ de la mañana.  
10 ¼ de la mañana.  
12 ¼ del día.  
3 de la tarde.  
5 de la tarde.  
8 de la tarde.

## DEL PUERTO

7 ¼ de la mañana.  
9 ¼ de la mañana.  
10 ¼ de la mañana.  
1 ¼ de la tarde.  
4 de la tarde.  
6 ¼ de la tarde.  
7 de la tarde.

Recibirán pasajeros en los puntos de partida y en todo el tránsito á los que estén munidos de sus boletos así como tambien á los que no los tengan pagando 2 reales por su asiento. Los pasajeros que lleven equipaje que exceda de 4 @ pagarán 5 reales.

## NOTA.

Para facilitar á los transeuntes que no les falte su boleto se han puesto en venta, en la barbería de D. Pedro Pulido, en la tienda de D. Tomás de la Torre, en el Hotel de Francia, en el Hotel del Sol, en la cigarrería de la Esperanza calle 8 de Octubre, y en el puerto donde parará el omnibus.

Para mas pormenores ocurran á la Agencia de Alvarez y Felipon, Gerencia de la empresa.

Paysandú, Octubre 31 de 1886.

## Camp for sale.

Parties willing to make a good purchase will find a good opportunity by applying to the Hotel de la Paz, room N.º 4 where the undersigned has instructions to sell one and a quarter acres of good corn, suitable for sheep, with the option of another half acre. The land lies four leagues from the coast of the Uruguay and only nine from the town of Paysandú.

## Barraca del Progreso

DE CAYETANO ALVAREZ

En la calle 18 de Julio cerca del puerto, entre las calles Progreso y Paz.

Surtido general de maderas, artículos de construcción y puertas.

Vigas—entrepisos, remaches—cristal y plomo.

Soda.

Cerraduras de mano para saladero y alfilerías.

Cerraduras de todas clases, viaseras paños y demás herrajes.

Clavos de punta y entador.

Puntas de París.

Alquitrán.

Asfalto de linaza.

Cal hidráulica.

Hierro galvanizado.

Alambres para cerco de patente, (en hilo estero del peso de dos quintales.)

Dibos comunes.

Yunas para trapillar.

Bolas para lana, espillera etc.

Bombas.

s.ºp-15p.

EL NUEVO  
y de 1.ª marcha

VAPOR INGLÉS

RIO PARANÁ.

Carrera desde Montevideo hasta el Salto

Tocando en

BUENOS AIRES, NUEVA PALMIRA, MERCEDES, FRAY-BENTON, GUALEGUAYCHU, CONCEPCION, PAINANDU Y CONCORDIA.

## Agües arriba

Saldrá de Montevideo todos los Miércoles á las 6 de la tarde, llegando á Paysandú á las 8 de la mañana de lunes á viernes.

## Agües abajo

Saldrá del Salto todos los Domingos á las 8 de la mañana y de Paysandú los mismos dias á la una de la tarde.

AGENTE—Francisco Sinistri.

NOTA—No se admiten á bordo pasajeros sin boleto.

## BARRACA

de

ALVAREZ Y FELIPON.

Calle 18 de Julio núm. 225.

Se compran frutos del país, y se reciben á depósito segun tarifa, en la misma se compran pipas vacías.

## TARIFA PARA DEPOSITO

## De frutos del país.

Cuerros vacuados secos—de uno	04 centésimos.
Id. de, vendidos cada uno	08 id.
Rubias por 100	06 id.
Comisio por 100	60 id.
Cuerros lavados docena	08 id.
Lana en fardo @	05 id.
Id. en bolsa @	08 id.
Cerda	70 id.
Sebo y grasa en pipa cada uno	50 id.
Id. id. en barrica cada uno	55 id.

Lo equitativo tanto de esta tarifa como de las demás comisiones que le dé á esta Agencia, así como el buen ejemplo de estas no dejará nada que desear á sus favorecedores.

## Casa de sanidad.

Recomendamos establecida en NUEVA PALMIRA, esta combinada con un establecimiento de Buenos Aires de vapor para la curación de las siguientes enfermedades:

## Reumatismo de todas clases.

## Enfermedades de estómago.

## Enfermedades funcionales del corazón

Y generalmente todas las enfermedades crónicas.

Los principios terapéuticos que gobiernan las curaciones de las enfermedades crónicas en este establecimiento no son nuevos—son bien conocidos. Para la aplicación práctica de esos principios se encuentran nuevos, y las curas salen brillantemente bien.

Los enfermos de cualquier pueblo sobre el Uruguay pueden llegar fácilmente hasta Nueva Palmira por los vapores que pasan diariamente.

los precios son sumamente módicos, y el tratamiento de la casa muy esmerado.

El Propietario.

Andrés H. Gossman

## Comision Central de Inmigracion.

Montevideo, Octubre 16 de 1886.

“La Comision Central de Inmigracion es establecida por el Superior Gobierno en la Capital, calle de Colon núm. 73, recibe pedidos de inmigrantes y familias para toda clase de ocupaciones.

“Los pedidos serán satisfechos en oportuna, con individuos llegados de Europa é residentes en Montevideo, que ofrecen experiencia para dar cumplimiento al trabajo que se les proponga.

“El pedido será firmado por el solicitante, expresando la nacionalidad del trabajador que se necesita, sueldo y condiciones de casa y alimento que se le ofrece.

“El pago del pasaje será de cuenta del solicitante, quien autorizará persona que lo satisfaga en Montevideo, luego de conformarse con el inmigrante ó familia que se le remitirá por esta oficina con sujeción al “pedido.”

Lucio Rodríguez,

Gerente.

Agencia: en esta imprenta.

## Banco Italiano.

Se previene á los Señores Accionistas que desde el 15 hasta el 30 de Noviembre próximo se cobrará la 4.ª cuota de 40 0/0 á peso \$ 200, por accion de conformidad con el artículo 9 § 2.º de los Estatutos.

Montevideo Octubre 31 de 1886.

J. de Costa Quintanilla.